

新汉语

课本

第六册

● 复旦大学国际文化交流学院

XIN
HAN YU
KE BEN



复旦大学出版社

New Chinese Textbook
新 汉 语 课 本

第 六 册

Book VI

复旦大学国际文化交流学院

Fudan University

International Cultural Exchange School

责任编辑：陈硕民

责任校对：陈优生

新汉语课本

第六册

复旦大学国际文化交流学院

复旦大学出版社出版

（上海国权路 579 号）

新华书店上海发行所发行 复旦大学印刷厂印刷

开本 850×1168 1/32 印张 4 字数 102,400

1991 年 3 月第 1 版 1991 年 3 月第 1 次印刷

印数 1—3,000

ISBN7-309-00656-9/H·74

定价：2.80 元

前 言

《新汉语课本》是供来华留学生学习汉语而编写的一部汉语教材。其他外国朋友学习汉语,也可使用。

全书共八册,每册有若干课,每课包括课文、词语、注释、练习等部分。前四册供基础阶段教学用,一年学完。后四册供提高阶段教学用,也一年学完。学完全书可以掌握两千多个常用汉字,四千多个常用词语,熟练运用常用句式和表达手段,在听、说、读、写诸方面,达到顺利进行日常生活、学习、工作的基本要求。

为使外国留学生更好地学习、掌握和运用汉语,我们在编写过程中努力使本书具有科学性、系统性、实用性和趣味性。本着结构与功能相结合的原则,力争既使学生能学到扎实的系统的汉语知识,又使学生能熟练掌握口语和书面语的表达技能,具有较高的汉语实践能力。同时注意语言学习的特点,力求做到由易到难,由浅入深,循序渐进。

本书课文,不少选自已公开发表的作品,根据教学需要,对其内的一些篇幅作了精心修改和删节。在编写过程中,除参考了国内外部分教材外,还得到部分兄弟学校有关专家的帮助和指教。这里一并感谢。

由于我们水平有限,加之时间仓促,错误和不当之处在所难免。我们恳切希望使用本书的同行和读者,提出宝贵意见,以便今后修改。

本书由(按音序排列)蔡传廉、陈晨、陈光磊、贺国伟、胡中行、

金路、廖光霞、秦湘、陶炼、卫梦荣、徐玉明等人编写。

本书英文翻译有赵建、夏国佐、邱晶、张浩。英文审校有孙骊、吴延迪。

Foreword

"A New Chinese Textbook" is a course for the teaching of Chinese to foreign students studying in China. It can also be used by other foreigners learning Chinese.

The whole series consists of eight books, each containing a dozen lessons. Every lesson has text, vocabulary, notes and exercises. The first four books are designed for students at the elementary level, to be finished in one year. The other four are for advanced students and take another year of study. After working thoroughly through the eight books, the student should have a sound command of 2,000 common Chinese characters and more than 4,000 everyday words and expressions. He will be able to use with ease the basic sentence patterns and expressions, be fairly proficient in listening, speaking, reading and writing, and thus be adequately prepared for living, studying and working in China as far as the language is concerned.

To help foreign students learn the language better, we have worked hard to make the Textbook scientific, systematic as well as practical and interest-

ing. Drawing on the strengths of both the structural and the functional approaches of language teaching and learning, we have aimed at helping the students to acquire both a solid and systematic knowledge of Chinese and a good command of the practical abilities of speaking and writing the language. Taking into account the basic principles and the usual difficulties of language learning, we have introduced language materials progressively and proceeded from the easy to the difficult in a step-by-step manner.

Many of the texts of this series are taken from published works, with some adaptations and alterations for textbook use. In the course of writing this textbook, we have referred widely to textbooks published both in China and abroad, and have received help and advice from experts in sister universities. For these and other help and advice, we here express our deep thanks.

We will be very glad to hear from both teachers and students who have criticisms and suggestions, which will be valuable when preparing revisions.

This textbook is compiled by (in alphabetic order) Cai Chuan-lian, Chen Chen, Chen Guang-lei, He Guo-wei, Hu Zhong-xing, Jin Lu, Liao Guang-xia, Qin Xiang, Tao Lian, Wei Meng-rong, and Xu Yu-ming.

The English translation is done by Zhao Jian, Xia Guo-zuo, Qiu Jing and Zhang Jie, and is revised and polished by Sun Li and Wu Yan-di.

目 录

第一课	饺子的传说..... 1
	Lesson 1 The Story of the Dumpling
第二课	专利权.....11
	Lesson 2 Patent Right
第三课	当代中国青年在想些什么.....21
	Lesson 3 What Is in the Mind of Chinese Youth Today?
第四课	我的老师.....30
	Lesson 4 My Teacher
第五课	现代自然科学中的基础学科..... 40
	Lesson 5 The Basic Disciplines in Modern Natural Science
第六课	屋檐下.....51
	Lesson 6 Under the Eaves
第七课	空城计.....62
	Lesson 7 Empty-City Stratagem
第八课	台湾岛.....73
	Lesson 8 Taiwan Island
第九课	高加林(上).....86
	Lesson 9 Gao Jialin (Part I)
第十课	高加林(下).....98
	Lesson 10 Gao Jialin(Part II)

第一课 饺子的传说

一、课 文

饺子，对于到过中国的外国朋友来说，并不陌生，它是中国很有民族特色的食品。按照北方人的习惯，逢年过节，迎亲送客，总要吃顿饺子。

算起来，饺子在中国已经有一千四百多年的历史了。1968年，在新疆吐鲁番的一座唐代坟墓中就发现了饺子，它的形状与今天的饺子完全相同。这说明，早在唐代，饺子就已经传到了我国的西部地区。

关于饺子，民间有着很有意思的传说。说是从前有一个皇帝，整天只顾寻欢作乐，朝廷奸臣横行，忠臣受害，闹得国家乱七八糟，越来越穷，百姓怨声载道。有一天，大奸臣潘奇去见皇帝，说自己有个好主意，能使

皇帝长生不老。皇帝听了满心欢喜，忙问：“是什么好办法？快讲给我听听。”潘奇说：“人如果吃了百样饭，就能延年益寿，成为神仙。您可下令在各地招选厨师，让他一日作三餐新花样，吃到百种饭，不就如愿以偿了吗？”皇帝听后连连点头，马上出告示，在全国招选厨师。

没几天，全国各地好多厨师陆续被送进皇宫，经过多次考试，手艺高超的厨师苏巧生被选上了。从此，苏巧生凭着自己高超的手艺，为皇帝做了九十九样饭菜，皇帝十分满意。这一夜，苏巧生很高兴，心想：“明天早上再做一样饭就可以离开这个可恶的皇帝，回家与亲人团聚了。”但到了做饭的时候，竟想不出这最后一顿饭可以做什么了。他想自杀，想逃跑，还想毒死这个只会寻欢作乐的皇帝。正在走投无路的时候，他突然注意到桌子上的一些剩羊肉和剩菜，便拿起刀把羊肉和菜一起剁碎，放在白面皮子里包成了许多小角角，然后放在开水里煮熟，当作最后一样饭给皇帝端去了。苏巧生正坐着等死，

谁知道皇帝吃了这餐饭后，竟跑进厨房说：“今日这顿饭最香，这叫什么名字？”苏巧生听了，长长地叹了一口气，然后抬头看看这种扁扁的东西，随口答道：“这是民间的上等食品，扁食。”（扁食是饺子的别名）皇帝又留苏巧生继续给他做饭，但是苏巧生对这个贪得无厌的皇帝气愤极了，第二天便偷偷地逃跑了。人们为了纪念这位厨师，就学着包扁食吃。这样，一代一代，饺子就一直流传到了今天。

二、词 语

- | | | | |
|---------|-------------------|-------|---|
| 1. 饺子 | jiǎozi | (名) | dumpling (with meat and vegetable stuffing) |
| 2. 传说 | chuánshuō | (名、动) | legend |
| 3. 陌生 | mòshēng | (形) | unfamiliar, strange, new |
| 4. 逢年过节 | féng nián guò jié | | on New Year's Day or other festivals |
| 5. 迎亲送客 | yíng qīn sòng kè | | (when) giving a welcome or send-off party to relatives or firends |
| 6. 坟墓 | fénmù | (名) | grave, tomb |
| 7. 形状 | xíngzhuàng | (名) | shape, form |
| 8. 说明 | shuōmíng | (动、名) | explain, show, explana- |

- | | | | |
|----------|--------------------|-----|---|
| | | | tion |
| 9. 民间 | mínjiān | (名) | among the people, popular, folk |
| 10. 整 | zhěng | (形) | whole, complete, entire, full |
| 11. 顾 | gù | (动) | attend to, take into consideration |
| 12. 寻欢作乐 | xún huān zuò lè | | seek pleasure |
| 13. 朝廷 | cháo tíng | (名) | royal or imperial court |
| 14. 奸臣 | jiān chén | (名) | treacherous court official |
| 15. 横行 | héng xíng | (动) | run wild, run amuch, be on a rampage |
| 16. 忠臣 | zhōng chén | (名) | loyal court official |
| 17. 乱七八糟 | luàn qī bā zāo | | in a mess, in a muddle |
| 18. 穷 | qióng | (形) | poor, poverty-stricken |
| 19. 百姓 | bǎi xìng | (名) | common people |
| 20. 怨声载道 | yuàn shēng zài dào | | complaints are heard everywhere, cries of discontent rise all round |
| 21. 长生不老 | cháng shēng bù lǎo | | live long, live forever |
| 22. 延年益寿 | yán nián yì shòu | | prolong life, promise longevity |
| 23. 神仙 | shén xiān | (名) | celestial being, supernatural being, immortal |
| 24. 下令 | xià lìng | (动) | give orders |
| 25. 招选 | zhāo xuǎn | (动) | recruit and select |
| 26. 厨师 | chú shī | (名) | cook, chef |
| 27. 餐 | cān | (量) | meal |

28. 如愿以偿 rú yuàn yǐ cháng have one's wishes fulfilled
29. 点头 diǎntóu (动) nod
30. 告示 gàoshì (名) official notice, bulletin
31. 陆续 lùxù (副) one after another, in succession
32. 手艺 shǒuyì (名) craftsmanship, workmanship, skill
33. 高超 gāochāo (形) excellent, superb
34. 凭 píng (介) by, with
35. 可恶 kěwù (形) hateful, abominable, detestable
36. 竟 jīng (副) unexpectedly, actually
37. 毒死 dú sǐ kill with poison, poison
38. 走投无路 zǒu tóu wú lù have no way out, be in an impasse, come to the end of one's tether
39. 羊肉 yáng ròu (名) mutton
40. 剁碎 duò suì mince, chop up
41. 白面皮子 bái miàn pí zi white-flour wrapper
42. 煮 zhǔ (动) cook, boil
43. 扁 biǎn (形) flat, squat-shaped
44. 随口 suí kǒu (副) speak thoughtlessly, blurt out whatever comes into one's head
45. 上等 shàngděng (形) first-class, first-rate
46. 别名 biémíng (名) another name
47. 贪得无厌 tān dé wú yàn be insatiably avaricious

48. 气愤 qìfèn (形) indignant, furious

专 名

1. 新疆 Xīnjiāng
2. 吐鲁番 Tǔlǔfān
3. 潘奇 Pān Qí
4. 苏巧生 Sū Qiǎoshēng

三、注 释

(一) 它是中国很有民族特色的食品

民间有着很有意思的传说

“很”用在动宾短语前，表示程度高。

某些动词不能单独受“很”修饰，但带宾语后，整个动宾短语可受“很”修饰。例如：

1. 这些聪明的孩子都是很有礼貌、很讲道理的，因此也是很受欢迎的。
2. 他在书中提出的问题是很有意思的，我很感兴趣。
3. 那件很伤脑筋的事情，很叫我为难。

(二) 算起来，饺子在中国已经有一千四百多年的历史了

动词加“起来”做插入语或句子前一部分，有估计或着眼于某一方面的意思。不能加“得、不”。例如：

1. 算起来，我们到中国已经有五个多月了。
2. 看起来，这种做法他是不会赞成的。
3. 这个故事听起来很有趣。
4. 他说起话来总是慢吞吞的。
5. 论起价格来，这种产品是最便宜的。

(三) 整天只愿寻欢作乐

“只顾”，副词，表示仅仅顾到或专一不变的意思。例如：

1. 他只顾自己吃喝玩乐，别的事情一概不管。
2. 妈妈头也不抬，话也不说，只顾低着头打她的毛线。
3. 周围的事情他什么也不管，只顾埋头读他的书。

(四) 让他一日作三餐新花样

“花样”指花纹的式样，也泛指一切式样或种类。例如：

1. 食堂不能老是这几个菜，也该换换花样了。
2. 去年，他们厂翻出了许多新花样。
3. 这位设计师设计了许多受妇女欢迎的新花样。

(五) 皇帝听后连连点头

“连连”是副词，表示在短时间内接连反复作出某一动作。例如：

1. 听了我的意见，他就连连摇头，表示不同意。
2. 车子开动了，大家连连挥手告别。

(六) 没几天，全国各地好多厨师陆续被送进皇宫

“没儿”（也可用“不儿”）加量词，表示数量不大。例如：

1. 没几年人就要老了。
2. 他走了没几步又回过头来招了招手。
3. 有些运动员骑了没几圈速度就慢下来了。
4. 不几日，就要开学了。

“好多”加名词，表示数量多，名词前也可加量词。例如：

1. 电影院门口围着好多人，旁边停着好多自行车。
2. 这位朋友到过好多地方，他会说好多种方言。

(七) 苏巧生凭着自己高超的手艺为皇帝做了九十九样饭菜

“凭”作介词，表示凭借，依靠，根据。它后面的名词短语的音节较长时，可加“着”。例如：

1. 他凭记忆画出了一张简单的地形图。
2. 凭天上的星座，我们认出了方向。

3. 凭着自己的专业知识和外语水平，他终于找到了一份工作。

(八) 竟想不出这最后一顿饭可以做什么了

竟跑进厨房说

“竟”作副词，表示出乎意料之外。也可以说成“竟然”。用在动词或形容词的前面。例如：

1. 都说他不会答应的，没想到他竟答应了。
2. 这么多的生词，他竟都记住了。
3. 真想不到事情的发展竟如此顺利。

(九) 谁知道皇帝吃了这餐饭后，竟跑进厨房说

“谁知道”，也可以说“谁知”、“哪知道”、“哪里知道”。在这里是一个习惯用语，表示出乎意料之外，发生了原来所没有想到的情况。例如：

1. 今天早上的天气那么好，谁知道到了中午竟下起雨来了。
2. 老王的身体一直挺好的，谁知他住进了医院。
3. 哪知道他连这么容易的题目也做不出来。

(十) 这是民间的上等食品

“上”加名词，指等级高或质量高，多用于构词。例如：

1. 上等的货物要卖上等的价格，这是上级的规定。
2. 铁观音、碧螺春是茶叶中的上品。
3. 按军队的级别，上将高于中将，上校高于中校，上尉高于中尉。

四、练习

(一) 看拼音写词语

1. féng nián guò jié ()
2. ún huān zuò lè ()

3. luàn qī bā zāo ()
4. yuàn shēng zài dào ()
5. cháng shēng bù lǎo ()
6. yán nián yì shòu ()
7. zǒu tóu wú lù ()
8. tān dé wú yàn ()

(二) 选词填空

1. 陆续继续

- (1) 你说得很好, 请_____说下去。
- (2) 开会的人_____地来到会议室。

2. 随口 随手 随身

- (1) 这么多的行李, 我_____怎么也带不了。
- (2) 你离开教室的时候, 请_____把灯关掉。
- (3) 我问他这里是什么路, 他_____说是南京路。

3. 看起来 吃起来 算起来 说起话来

- (1) 这种糖比较贵, 但_____不怎么样。
- (2) _____, 我们到中国已经五个月了。
- (3) _____, 今天要下雨。
- (4) 他_____很快, 别人听不清楚。

(三) 用括号里的词语完成句子

1. 我_____, 忘了上课的时间。 (只顾)
2. 我不喜欢他, 他是一个_____不顾别人的人。
(只顾)
3. 这孩子夜里常哭, _____。 (闹得)
4. 录音机的声音太大, _____。 (闹得)
5. 这么多酒, 他_____。 (竟)
6. 这个问题很难, 想不到他_____。 (竟)
7. 我想他今天一定会来上课的, _____。